

# Толос Українці

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 142 (1642) ♦ П'ятниця, 1 серпня 1997 року ♦ Ціна договірна

## Шулерство — воно і на Банковий шулерство Ні правових, ні політичних підстав для розпуску Верховної Ради немає

30 липня глава адміністрації Президента Євген Кушнарів на брифінгу заявив, що в адміністрації «вивчають можливість» розпуску Верховної Ради.

Щоправда, вже наступного дня в розмові з кореспондентом «Голосу України» Євген Петрович уточнив, що він відповідає на запитання одного із журналістів про можливість дії глави держави, якщо депутати протягом 30 днів не зберуться на сесію. Окрім того, глава адміністрації після публікації в ряді засобів масової інформації

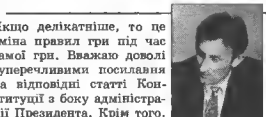
про те, що депутати, прийнявши рішення продовжити сесію 28 серпня, по суті, дозволяють Леоніду Кучмі розпустити Верховну Раду, дав доручення юристам вивчити цю можливість.

Однак, за словами Євгена Кушнарова, експерти «не знайшли ні правових, ні політичних підстав для розпуску Верховної Ради» і дійшли висновку, що подібне рішення «матиме негативні наслідки».

(Закінчення на 2-й стор.).

Михайло РАТУШНИЙ, народний депутат

Пропозиції, як щодо продовження повноважень нинішнього складу парламенту на рік, так і через короткий час щодо «вивчення можливості» для дострокового розпуску Верховної Ради — прийоми, на мій глибоко переконання, не з сфери серйозної політики, а елементарного політиканства. Я ставлюся до таких ініціатив, як до хворобливої фантазії, надто своєрідного почуття гумору або просто прозвів блефу. Не треба бути великим знавцем картирських ігор, щоб знати: такі прийоми в картках називаються шулерством.



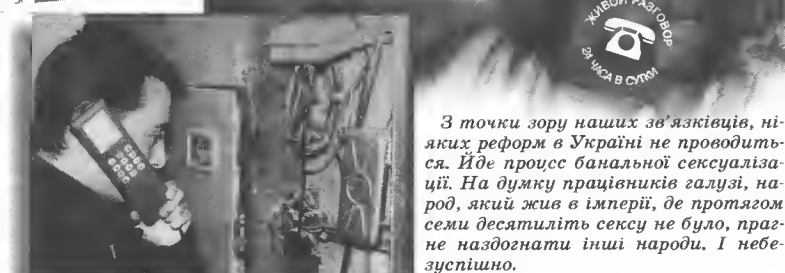
Якщо делікатніше, то це змійна прелезія прийд час самі рти. Вважаю доволі суперечливими посылання на відповіді статті Конституції з боку адміністрації Президента. Крім того, таке рішення може бути використане деякими силами у виконавчій владі для порушення стабільності в суспільстві, дедалі більшого напруження у вищих ешелонах влади.

(Закінчення на 2-й стор.).

## Ви, Вікторе Івановичу!

Тільки для взрослых

*Я возьму тебя...  
с собой,  
как только  
ты этого  
захочешь*



*З точки зору наших зв'язківців, ніяких реформ в Україні не проводиться. Йде процес банальної сексуалізації. На думку працівників галузі, народ, який жив в імперії, де протягом семи десятиліть сексу не було, прагне надознати інші народи. І небезпечно.*

(Закінчення на 6-й стор.).

## Думанчи про завтрашній день

Перший заступник Голови Верховної Ради України Олександр Ткаченко зустрівся з віце-канцлером ФРН, федеральним міністром закордонних справ Німеччини Клаусом Кінкелем, який перебуває в Україні з дводенним робочим візитом.

О. Ткаченко відзначив, що «кілька років тісного співробітництва між нашою державою та Німеччиною дозволило змусити зворотити нашу законодавчу систему з тією, яка існує у нас, використовувати накопичений нами досвід». Він також повідомив, що в липні було ратифіковано угоду щодо справ осіб німецького походження, які мешкають в Україні. Однак с два нерозв'язані питання. Вони стосуються ратифікації угоди про відкриття неба та конвенції про незастосування хімічної зброї. Ратифікацію першої відкладено на зв'язку з економічними труднощами, другу — в зв'язку з недоопрацюваністю документів.

К. Кінкель заявив, що нинішній візит — «це ділова поїздка до партнерів, до друзів». У Німеччині, за словами глави німецького зовнішньополітичного відомства, розуміють труднощі, які переживає економіка України, допомагають і допомагають їй. З цієї метою його супроводжують 15 бізнесменів, котрі хочуть властиві інвестиції в українську виробничу галузь.

Однак, за кордоном складається враження, що український парламент деякою мірою гальмує цілі реформи і є розбіжності між законодавчою та виконавчою владою. У свою чергу, О. Ткаченко зазначив: внутрішній непорозуміння не повинні хвилювати уряд Німеччини, і у Верховній Раді замислюються не лише про сьогоднішнє, а й про завтрашній день. Він також запевнив, що саме в суперечках народжується істина.

## Впали роси на покоси...

... А за ними — дощі-зливни, місяць — град. І так майже щодня. І на Одещині, й на Миколаївщині. Тригора за долю врожаю дедалі зростає. Бо жовтня затяглися. Вже оснащується зерно на ще не скошені масивах, пліснявіє, простіє в покосах-валках, «горить» у буртах на токах. У КСП «Тернові поди», що в Снігурівському районі на Миколаївщині, урожай гороху на 70-

гектарній площі, вважай, втратили, а це понадпівне 150 тонн. Таке саме становить й на полях КСП «Янушівське» та «Перемога» Котовського району на Одещині, ряду інших господарств. За горохом посягають, гинуть ячмінь, пшениця. Скажімо, на одному з полів КСП «Свобода» того ж Снігурівського району до зливи збирали по 35 центнерів збіжжя з гектара, після неї — лише по 15...

(Закінчення на 2-й стор.).



## Тріо крокує упевнено

Минулої середи в Європі відбулися повторні матчі клубних турнірів з футболу. Успішно подолали свої бар'єри українські команди. Про це читайте на 14-й сторінці.

На знімку: рахунок у зустрічі першого раунду Ліги чемпіонів між клубами «Баррі Таун» (Уельс) та «Динамо» (Україна, Київ) відкрив Валентин Белькевич.

О Сьогодні в Олександрії Кіровоградської області відбувається нарада керівників підприємств великого підприємств комплексу, що виготовляють техніку для аграрного сектора.

О Прем'єр-міністр України Валерій Пустовийто взяв участь у нараді, присвяченій стабілізації роботи нафтового комплексу.

О Представники України та Міжнародного валютного фонду узгодили розмір кредиту Stand-by, котрий становитиме близько 600 мільйонів доларів.

P.S.

## Врожай-97



## Впали роси на покоси...

(Початок на 1-й стор.)

А які валди покладали на винишній урожай у причорноморських степів? Вийався він, мовляв, на славу, десятиліттями такого не бачили. Буде, отже, за рахунок чого, нарешті, і фінансово-економічну ситуацію в господарствах поліпшити, і людям вагому натуроплату видати. Та погодні негаради все віпсували.

Так розмірковують, однак, тільки ті, хто власну нехазяйновитість негодую прикрити хоче. Дбайливі ж господарі оті дощі лише примусили шукати вигоди, швидше «крутітися». І головне тут — маневрувати технікою: спеціальні, механізатори весь час у полі, стежать, де швидше хліба підсикаєть, і одразу туди. Відмовилися від роздільного збирання — косять і молотять одночасно. Ну, а де хліб у валках залежався, там згадали старий «дідівський» спосіб: підняли в селі всіх до одного. Щоб із видими в руках ті валки перевертали, просушували. Потім, туди якнайшвидше спрямували комбайни на обмолот. На токах, у багатьох місцях завлясали брезентовими покривалами, які, тільки-но почне увітряти, над буртами зерна розгортають, а вигляде сонце — збіжжя тут-так переопалують і просушують. Ну, а палто золоте зерно похощають вітерами на елеваторах. 80—90 відсотків завезеного туди збіжжя доводиться терміково просушувати — такого давно не було.

Саме завдяки цьому, завершили, по суті, життя в Київському районі Одещини та в Очаківському на Миколаївщині. Хліб валил копають-кий — по 39 і 35 центів за кожного гектара.

На Одещині середня врожайність — 33,8 центнера з гектара, що майже удвоє більше, ніж торік (17,5 центнера), на Миколаївщині — 27,5 центнера (було 17,1). В обох областях, звичайно, що волю в ґрунті достатньо, прагнуть сьогодні задіяти тракторний парк на планіяції зябу. Лишево-серпневий зяб та ще й добре зволожений, то, відомо, вже половина успіху в боротьбі за врожай майбутній.

Георгій ВОРОТНОК.

Одеськи — Миколаївські області.

## Шулерство — воно і на Банковий шулерство

(Початок на 1-й стор.)

Отже, напружитися вивиском, що така можливість, справді, виласала, про що Саген Кушнарів і розповів на брифінгу. З іншого боку, банкіани поспірають неспіввідножного парламенту вивиском сильнішим за тверезий розрахунок, а тому і вилетіло слово, «як горобець». І лише згодом з'ясувалося, що немає підстав для надмірних кроків. А тепер доводиться

винрадіюватися за власні програти дії, що, безумовно, не сприяє ні політичній стабілізації в державі, ні авторитетності Президента, тим більше самому Сагену Кушнаріву.

Отже, чи не стане цей часом «прокол» тим поштовхом, після якого і закотиться зірка глави адміністрації Президента?

Володимир КОРОЛЮК.



Валерій ЧЕРЕП, голова Комітету Верховної Ради України з питань базисних галузей та соціально-економічного розвитку регіонів

Для тих, хто по роботі Верховної Ради судить поверхово і черпає інформацію, так би мовити, з третій уст, хочу нагадати, що парламент сам визначає, в якому режимі йому працювати. Нині йде робота в комітетах та округах. До речі, у багатьох заіноводичних органах шість більше часу відводиться саме цій роботі, а не особистому режимові. У нас же зникли до сесії і сватують, що тільки на них народні депутати працюють.



Народний депутат України Віктор МАРЧУК вважає, що навіть гіпотетичні публічні міркування будь-кого з адміністрації Президента про можливість парламенту віддати Президенту щодо виходу з глибокої соціально-економічної кризи. Нічого не варти такі меморандуми про взаєморозуміння між парламентом і адміністрацією, які видаються самими Президентом за певну ліфту ідею.

Він розпук парламенту віддати Президенту щодо виходу з глибокої соціально-економічної кризи. Нічого не варти такі меморандуми про взаєморозуміння між парламентом і адміністрацією, які видаються самими Президентом за певну ліфту ідею.

Такі висловлювання на тіл недавньої заяви Прем'єр-міністра Валерія Пустошійника у Верховній Раді про прагнення знайти взаєморозуміння з парламентом ще й це раз підтверджують: адміністрація Президента і уряд за виняткової структури влади, як і раніше, будуть дисбалансовані. Прагнення адміністрації до функції Політбюро ЦК при отуванні самого Президента лише прискорить процес дегенерації влади. І, безперечно, все відповідальність за тяжкі наслідки кризи влади на тіл соціально-економічного краху лежить на самому Президенті.

Михайло РАТУШНИЙ, народний депутат

(Початок на 1-й стор.)

Чи дасть йому предметність зважиться боротися з кримінальним приватизацією? Чи активізує відношення товаришинство, захистить інтерес України на Чорному морі? Однозначно, ні! Все це лише димові завеса, якою хочуть відволікти увагу від основних проблем суспільства, перекласти біль з широкі голови на здорову. А це якраз небезпечно для подальшої дії держави.

Володимир РАТУШНИЙ, народний депутат

Що ж це тридцять днів, то про них можлив буде говорити лише в тому разі, якщо протитом цього терміну після 28 серпня народні депутати не зможуть приступити до роботи. Однак цього не буде, оскільки парламентарії цілком свідомо визначили день, коли вони зберуться на пленарне засідання, і можна не сумніватися, що воно відбувається. Отже, асільні розмови про розпук Верховної Ради України свідчать лише про некомпетентність та незнання законів тими, хто в черговий раз хоче спровокувати протистоння гілок влади.



Володимир РИТИЧУК, член Комітету з питань АПК вважає, що «ніс мало право вичити будь-які питання». Проте, він нагадав, що це не конституція, а згідно з якою необхідно діяти. Депутат перенонний, що «кожен має право на людях обіймати його стовп», але ніхто не робить цього, якщо він не п'яний.

Так прокоментували слова Семена Кушнарівського народні обранці дан газети «День».

## Постанова Верховної Ради України

### Про вилучення у 1997 році установками Опалювального банку України грошових заощаджень громадян підпорядкованих до Закону України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України»

Відповідно до статей 3, 6, 7 та 8 Закону України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України» та статті 4 Закону України «Про Державний бюджет України на 1997 рік» Верховна Рада України постановляє:

1. Кабінету Міністрів України провести у 1997 році аплітації громадянам України по грошовим заощадженням, покладеним до 2 січня 1992 року у установи Опалювального банку колишнього СРСР, що діали на території України, на загальну суму 200 млн. гривень.

2. У межах коштів, передбачених Державним бюджетом України на 1997 рік, вилучити грошові:

а) 120 млн. гривень — особам, яким станом на 1 січня 1997 року виповнилося 80 років і більше;

б) 80 млн. гривень — спадкоємцям або іншим юридичним і фізичним особам, згідно з

статтею 8 Закону України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України» частково, у розмірі (суми) державної допомоги на поховання. Невизначена частина суми акаду має бути сплачена спадкоємцям у існуючій роки.

3. Кабінету Міністрів України разом з Національним банком та Опалювальним банком України в місячний термін розробити порядок перерахування з Державного бюджету України установам Опалювального банку України коштів для компенсації грошових заощаджень громадян.

4. Ця Постанова набирє чинності з дня офіційного оприлюднення Закону України «Про Державні гарантії відновлення заощаджень громадян».

Голова Верховної Ради України ОМОРЗ.

м. Київ, 17 липня 1997 року.

## Закон України

### Про внесення змін до Закону України «Про податок на додану вартість»

Верховна Рада України постановляє:

1. У пункті 11.1 статті 11 Закону України «Про податок на додану вартість» цифри і слова «період, 1997 року» замінити цифрами і словами «1 жовтня 1997 року».

2. Цей закон набирє чинності з дня його опублікування.

Президент України

Л. Д. КУЧМА

м. Київ  
16 липня 1997 року  
№ 460/97-ВР

## Кличуть на референдум

Народна партія України обираєдала звернення до громадян Президента, Голови Верховної Ради України, керівників партій, рухів, об'єднань України, органів місцевої влади тощо. У цьому, зокрема, йдеться про те, що Народна партія України та Дніпропетровський

обласний комітет професійної спілки викладачів, зверналися із вимогою до повноваження громадянам державні екскурсії, оголошують про збір підписів стосовно призначення всеукраїнського референдуму з цього питання з народної ініціативи на підставі ст. 72

та 106 Конституції України. Тому НПУ просять усіх громадян України, хто не може висікти без останніх грошей, які заробували держава, виласати свої листи-підписи (привласне, ім'я та по батькові, рік народження, пошта адреса, підпис з обов'язковою чіткою підтримкою проведення референдуму) за адресою: 320009, Дніпропетровськ, а/с 1236, голови Народної партії України, голови ДК ПСВ Л. Табуринського.

## 5 років на плаву

тринадцять Військово-морські сили України. 1 серпня це військово-морський флот незалежної держави відзначив свій перший ювілей.

Напередодні цієї дати ВМСУ легка штурмовик 25 ліній закінчується термін передачі Чорноморським флотом військових кораблів

тв берегової інфраструктури українським морським. Матроси дружно драли палуби, а заодно й гудили на парадних кітелях.

Згідно з планом корабельної «дільни» Україна отримала в складчину від ЧФ 52 «плавачок» однієї. Як повідомив заступник голови комісії з передачі суден контр-адмірал ЧФ Олександр

## Ювілей

Гринько, ВМСУ передано 11 бойових кораблів, серед яких підводний човен, вартості кораблі «Везувієвський», «Везувієвський», «Разітський». Будемо сподіватися, що вони відпопідатимуть своїм назвам і під час служби під українським прапором.

(Закінчення на 7-й стор.)

Фото Олександра КЛИМЕНКО.

# Галас і затишок визнання

створює гарна й добротна продукція Дніпропетровського меблевого комбінату. Ось чому це стало метою і девізом підприємства, його візитною карткою і торговельною маркою

## Ринку бояться в ліс не ходити

Як на нас, це ризик: у своєму як припущінні, по-явля в власним фірмовим магазином Дніпропетровський меблевий комбінат поступився місцем і для магазину «Саромеб». Тут своє проєкції, там — бельгійських, італійських, німецьких та інших зарубіжних фірм. Заходь, дивись і порівняй. Хіба ніби-то велика тасмисна, на чий користь таке ось «співіснування».

Та генеральний директор комбінату Ярослав Медиковський принципово не погоджується. Боятися, по-перше, конкуренції, отже, і в ліс не ходити, і город ринкових реформ не горіздати. А по-друге, паралельні яринок «докази виробництва» намісше й залучаю для того, щоб і вчитися, і спонукати та захоувати себе виготовляти делакі країн, не гіршу від імпоротної продукції. Може, навіть розорукую на власне честолюбство, та ми ж не аїсця там не маємо, та не маємо, а втім, і дарувати, біти, щоб приречено поступатися комусь. Працьовитість, майстерність наших напрудч кмітливих і злибних людей не ж бо не в «ліс», реальність, яку треба інше розуміти і продукую використати та розпорядитися.

То в даному разі — скоріше виявляється і стратегічність, і тактичність розуміння, пов'язаних з наміром комбінату не опинитися безпорадно опуканням під справді нищівним натиском іноземних «заовиновиків», а зберегти власне виробництво, персоната та переадресати його так, щоб уже сьогодні, а завтра, потім, майбутньому шанси на випуск пристойної продукції.

## Завдання: випускати бездоганну власну продукцію — над усе

Дніпропетровський меблевий комбінат — респекти вишнього століття, бо його заочатували лісоосади та невеликі столярні майстерні, які зародилися на березі Дніпра в 1919 м. 1901 роках. Але мова про те, що комбінат уже давно виокремився одним з найбільших і найпотужніших в Україні. Особливо із середини 70-х років, коли його оснастили досить передовими на ті часи технологічними обладнаннями німецького виробництва.

Тому можна сприймати за традицію, що темер комбінат дійшов порозуміння випуску з двома німецькими фірмами, «Іма» та «Шулер партнер ГМБХ», котрі беруться забезпечити сучасне устаткування з комп'ютерним забезпеченням його функціонування, — від моделювання меблів та інженерно-технологічної підготовки виробництва.

Буде це підприємство надобитись до 22 мільйонів німецьких марок, але спирає варта заходу. Іншого варіанта «вивести в люди» комбінат, каже генеральний директор Ярослав Медиковський, просто немає. Але головне, що «експертна оцінка» і робітники готові упоратися з цим завданням.

Нам розповідали, що Медиковський кладе на вистар інтереси та майбутнього підприємства і своє медове життя, і необхідний зиск, котрим наслідний. Коли розпочався у нас катастрофа з вітчизняним виробництвом, Ярослав Олександрович міг би теж купити комбінат напризволяще, відокремити від об'єднанням та засновати підприємство і заснувати власну фірму, і не одразу, як це ніині в нас ведеться, і дано прогаїтати. Але Медиковський не зробив цього, а став на захист колективу по пугі, на захист вітчизняного виробництва і виробника, спроможного котрий справді важко пережити.

Якщо доктори за бурхливим потоком завбавної імпоротної продукції, що намірно кинула на український ринок, утерали тілами відсталість нашої, то Ярослав Олександрович — передовик задатність наших людей виготовляти не й крашу: треба лише створити відповідні умови. Достатньо побувати в цехах, поспілкуватися з людьми, щоб переконатися в цьому — істинна. Але виробництво уже темер неадекватно зможеться і удосконалиться, що дає змогу випускати значно красивішу та догоновішу продукцію. У цехах серійних меблів, на диліжанці і розпорядженні, і пресування та обробки деталей, їх покриття стільми нововведень та вітлених ідей, що змінює майстра Ірина Лисенкова збілася перецвітати їх.

Наші глія — головний інженер комбінату Олег Талін та головний технолог Михайло Мисюк — цюкорку аудіялися й уточнювали, що там чи тут запроваджені або впроваджені і що це дане. Чи треба, зрештою, пояснювати, що сучасні фурнітура і пристрої опалалити та хриплити, безопітійні розширювачі лаку, заміна синтетичними матеріалами на натуральні, художньо-дизайнерські елементи оздоблення корпусних меблів, нарешті і цілком європейська упаковка — це очевидні кроки вперед, які забезпечують якість продукції.

## «Задоволення, яке нічим не замінити, бо ж ми — його творці»

А головна продукція комбінату — меблі для житлових помешкань.

Слово чисті, кмітаті набори серій «Панас», «Ідеал», «Вікторія», «Беркут», «Метер», «Дініт» і «Прелекс». Набір «Метер» — найвирізняються і зручностями, і художнім оформленням, і надійністю. Набори «Ідеал», «Вікторія» та «Прелекс» виготовляють, до речі, спільно з югославськими меблевиками. Хві іх прибіле, ніхто по тім не шкочується, бо вони нічим не поступаються найвишуканішим зарубіжним зразкам. Це саме можна сказати і про набори для кухонь та віталень.

Можна навіть так сказати: всі ці меблі за дизайном і технічним виконавським рівнем уже можуть конкурувати з будь-якими імпортованими, але «одноразового» користування, котрим нині на нашому ринку і хоч треба гати. Сором за співвітчизників, яких спокуює до такої міри посередня продукція, яка тільки й того, що «блищить». Та й агадом, коли а в нас сьогодні дискутують з приводу якості будь-якої вітчизняної продукції порівняно з імпортом, досі не вважають, на жаль, на один істотний момент: у країнах Заходу продукція навіть найвищої якості розрешена на обмежений термін продажу. Так уже так ведеться, що ринок зорієнтований на частину замку споживачами побутової техніки і меблів, на значно частішу, ніж ми не можемо собі дозволити. А в нас усе-таки це найбільше чується доводчистість продукції, і ось дніпропетровський меблевий заводокотий.

Але ж ціни кусаються. Справді проблема є. Дніпропетровський комбінат збирає нещадно туди, хто продає меблі, і досліджує, що з нас більше бідаків, котрим не по кишені дорожні меблі. А людей сервіс достатній, що могли б гідно забезпечити себе найпотрібнішими в побуті, досі, на жаль, не з'явилися. Звідси висновок медиковських Дніпропетровських: треба працювати і на найідеалізованішого споживача, пропонуючи і йому пристойну продукцію.

Це нелегко і складно, бо потребує подолання розширення та поліпшення асортименту з постійним зменшенням енергетичної та матеріальної витратності виробництва, щоб собівартість продукції була якомога нижче.

За світовими мірками комбінат намагається і обслуговувати своїх клієнтів. Раніше лише один цех виготовляв меблі на замовлення, інші — три. І за мовля можна меблі найрізноманітнішого призначення — і для власних помешкань-квартир, і для коледжів, офісів та робочих кабінетів, магазинів, супермаркетів, барів, кафе та ресторанів, культурно-оздоровчих, розважальних або спортивних закладів, споруд. Для того загодно, зрештою, не потрібні виробниці з деревини. Якщо сказати, що дніпропетровське свого часу умеблювало відому дачу у Форосі, палац культури «Україна», відомства в Країні в Києві та в Україні, то нічого не кажучи про інші пераж (наприклад, російської Думи), то це начебто з рооряду незначних завдань. Та річ у тім, що на такому ж рівні спеціалісти комбінату намагаються задовольнити і численний асортимент з різних сфер наших життєвих структур: лікарен, шкіл, інших нововведень громадського призначення. Щоразу прикріплюючи призначення та їх інтер'єр виробами незначних конструкцій і досить високого художнього гатунку.

Цех замовленої продукції, який очолює Ніна Мірошенко, не випадково пишастесь добромом своєю теслярів і різьбярів Станіслава Трисака і Віктора Прилика, а також майстрів Івана Івченка і Валдіа Добрия. Вони — чарівники, які з деревини адатні творили диво. Ніна Нестерівна розповіла цікавий випадок: одного разу на підприємство зайшли відомі столярні майстри, котрі хотіли понаблюдати за майстерністю і умеблювачами помешкання дуже «крутого» бізнесмена у Криму. Та коли уперлися, як українські хлопці одоляли помешкання іноземця, не менш «крутого» комерсанта з Ілліноетровська, вони очам своїм не повірили. «Ці мистецтви, ми проти цього — ремісники. У нас — чорно-білі копії ваших кольорових оригіналів», — заявила членів. І

заохилили замовляють якихс хлопців до себе. Мовляв, озолотяться.

Два інші цехи замовленої меблів виготовляють «визначно» корпусну продукцію, доступну якщо не всім, то більшості. Отримали, скажімо, як нову квартиру або побутовали власний особисті і дуже хочете вітально, ситити та кудино обставити меблями, споконвічаними на власний смак, з оздобленням і за розмірами, які найбільше слугували для вашого помешкання. То будь-ласка, замовляйте! Чи може, час старі меблі замінити? Обов'язково, окремі шафи чи полиці, тумбочки та столи. Тут приймають замовлення і «виробді». Навіть з відомом на місці.

Як зазначають колеги Іван Естерман, Віктор Бучак, Микола Відник і Валентин Іванов, за індивідуальними кресленнями та проєктами працівники значно важче, ате цікавіше. Це вже не механічна робота, творчість, близька до творчості скульптора. Чойно ці робітники умеблювали два міжнародні бізнес-центри, адома і в столиці, одначе значно більшу насолоду дають їм замовлення людей для скромних житлових приміщень.

## Якість — це коли покупець повертається, щоб придбати ще одну обнову

Прагнення високої якості за мінімальних затрат і екологічності матеріалів рівні сервісу — це теж стиль виробничої діяльності акціонерного товариства «Дніпропетровський меблевий комбінат». Сюдогін чверть продукції тут виготовляють на замовлення, а мета з ідеологією майбутнього — виготовляти її не менш як половину. І замовників не обов'язково буде їхати до Дніпропетровська. Комбінат співпрацює з фірмами-реалізаторами, окремі торговельні підприємства та магазини обласного центру та Дніпродзержинська, Павлограда і Нікополя, а також Харкова, Чугуєва і Краснограда, Закарпатської і Бердянська, Херсона, Нової Каховки, Миколаєва, Криму, Чернігова, Луганська і інших областей, інших міст та регіонів України.

Чітко уявляючи свої перспективи, обсяг роботи, який залиш до цього належить згорти, ми не маємо право, твердити комерційний директор Володимир Гладкий, нових відкрити з торгівлею та споживачем. Що виходить з того, коли умієш розгумати смачно, та не відси податати на стіл, співіється в давній народній пісні.

Підприємство справді докладало зусиль, щоб у клієнтів знову і знову виникло бажання повертатися сюди. Представити і фірмові магазини та точки наліле споживачам приймати замовлення, погоджувати із замовниками конструкції і зовнішній вигляд меблів, оформляти поставку оплати протягом максимального тримісячного терміну виконання найкращих замовлень. З другого боку, в інших комбінат виставляє зразки своєї серійної продукції, навіть додає ілі своїм транспортом. Дніпропетровський меблевий комбінат, пропонує безліч й інших послуг. Подорожте, що все це акцупі і сподобає торгівлі і споживачів не зводиться, а постійно майі справу з таким люб'язним і сумлінним підприємством.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровськ.

Отже, звертейтесь у Дніпропетровський по адресо: вул. Бережків м. Ленін, 1-Б, телефонні (0562) 42-38-17 та 42-79-45, факс — (0562) 42-79-12.

У Херкові — Кресношляхська набережна, 20, тел.12-57-15 або 12-59-58; Миколаїв — фірма «Наш дім», вул. Авіаційська, 24, тел. 35-90-63 та 35-97-66; в Запоріжжі — бульвар Шевченка, 24, магазин № 4, а також магазин по вул. Нахімова, тел.32-10-85 та 34-93-01. У Керосі звертайтесь в магазини фірми «Мебле» — тел.55-17-50, Сумах — вул. Крива, 27, тел.27-10-01 та 32-68-70. Чемерів на нас і у меблевих магазинах та салогах Павлограда (тел.6-05-34 та 6-19-53), Нікополя (2-11-07 та 2-42-25), Краснограда (2-29-89), Чугуєва (2-34-31 та 2-32-00), Бердянська (тел.4-26-04 та 4-24-63), Полтавська (66-19-56), Сіверськодонецька (3-14-82 та 3-12-89), Ісичинська (2-03-01), Шостки (6-11-75 та 6-21-34), Нової Каховки (2-15-77 та 2-22-44), нарешті, і в Керпі, за тел.1-06-14, а магазини по вул. Юних Ленінців.

**Про партії і рухи в інтерв'ю, статистичних даних, коментарях, картинках з натури**

Черкаська область.





## Прокурор просить захисту

ГОЛОС УКРАЇНИ

Освітлення

# «Хай постане храм у ваших душах»

Так сказав на освітченні хреста і місця, де буде споруджено храм Покрови Пресвятої Богородиці, міністр юстиції України Сергій Головатий. Благословив святе дієство уряду ЗАПЦ Юрій.

З Вільнявою — селом у Городищенському районі, де витяг дук Тараса Шевченка і Максима Кривоноса, з Гоговського повіту краєв уні — тут народилися і жили його діди-прадіди, тут він «змісив не один глиняний вальок на сімських толоках». А тепер настає час звести у Вільняві храм. Колись у цьому старовинному селі було кілька церков, але всі їх знищено разом з часів комуністичного режиму.

Перше покертування на храм Покрови Пресвятої Богородиці громада Вільнявської церкви від свого земляка. Будівництво церкви також опікуватиметься громадське об'єднання Братства апостола Андрія Первозванного ЗАПЦ Черкащини.

Після ТИТАРЕНКО. Черкаська область.

# 5 років на плаву

(Початок на 2-й стор.).

Із арсеналу берегової структури російського флоту піднявся з українським союзним командним пунктом ВВС, запанію КІП флоту, піднявся в пункт управління, двомасовими базами, 15 військовими мисками тощо. Перелік «подарунків» до ювілею досить значний. За епікетом, дарованому коменди в зруби не дивитися... Однак, як повідомляють російський контр-адмірал, незадоволення на перелік вищезгаданих об'єктів Військово-морським силам України багато які планують використувати сильно. Наявність вищезгаданих об'єктів українському флоту доведеться продемонструвати свої знання та досвід у міжнародних військових навчаннях «Сі-Бриз-97». Якщо, зви-

чайно, вони відбудуться. Нещадно гамлетівське питання «Бути чи не бути?» військово-морський митровиротний навчальний акції біля берегів Кримського півострова виринував український парламент. Військові миски на чолі з міністром оборони Олександром Кузьмом не бачать криміналу в проведений намір за участю кораблів НАТО на тосинному Чорному морі. Дев'ять парламентарії вгадуються в дош миски цього заходу, поборюючись дестабілізувати обстановку в Криму (в розпал курортний сезону) і можливого зростання напруженості у відносинах з Росією, яка, до речі, не в заваді від майбутніх військово-морських маневрів поблизу своїх кордонів.

Втім, перший заступник міністра оборони України, начальник Генштабу генерал-лейтенант Олександр Зайнаков заперяє, що жодного погіршення підтримує в «Сі-Бриз-97» немає. З його слів, вчення мають суть митровиротний характер і служать зміцненню дружби та взаєморозуміння між країнами.

Ось так, з піднятим бойовим духом, українським прапором та незначним навчальним майбутнім зустрічали на українських кораблях підтримує ВМСУ.

Ольга ВІТЕР.



Палітра регіонів

# Херсонес стане парком палаців

## □ Старожитності

У давньому Херсонесі новий археологічний сезон відкриває спільно українсько-американська експедиція, до складу якої входять студенти київських, тейксаського та колуїбійського університетів. Керівник експедиції — професор Джозеф Картер, який віддав розкопкам в Італії 25 років — вважає багатством старожитностей півострова. За допомогою іноземних вчених, для яких територія античного Херсонеса була донедавна закритою, тут заплановано створити археологічний парк древніх палаців від античних до середньовічних.

На всіх древніх городищах Керченського історико-культурного заповідника» працюють «кочові» українські і російські фахівці. Продовжують наукові розвідки на Німфее, в Голубій бухті на узбережжі Азовського моря, в Завітному, Кизилі. Вперше до наукових експедицій зарахували жінок-літій. І часе шіпка робота на Мірмеї, Тіріаті. Динамі соди з'являється в ба-

## □ Фестивали

## НА ІГРАХ МЕЛЬПОМЕНУ СВАЯЛИ

Десять провідних професійних труп з Києва, Львова, Сімферополя, Маріуполя, Мінська та інших міст брали участь у Міжнародному театральному фестивалі «Херсонесські ігри», який уже вшосте відбувся на північній ділянці Севастопольського театру, тут знову вурвали пристрасті та емоції, зважачи олдески. А саме знайомилися з акторами та режисерами турмали від мистецтва продовжили в дискусійному клубі фестивалю. Севастополь.



татих країн: підсумкує минулий сезон, півстаття завітання на нинішній. Всі археологи вже знають, на півострові введено в дію інструмент по порядку наукових досліджень місць історичних поховань. І виконання обов'язків для всіх юрдідичних і фізичних осіб, незалежно від їх територіальної приналежності.



# Ялта чекає на «Деметру» та Лоллобриджиду

Прислуняти увагу світові кінематографічної громадськості до унікальних можливостей Криму для кінематографії — головна мета організаторів традиційного міжнародного Ялтинського кінофестивалю, який пройде на Південному узбережжі Криму з 16 по 28 серпня. У самий розпал курортного сезону на півострів приїдуть провідні зарубіжні й вітчизняні актори та режисери. Вони виборотатимуть міжнародну премію «Золота Деметра» у вигляді статуєтки міфічної богині народів Причорномор'я і солідну грошову винагороду в шести номіналах. Міністр культури Криму Аталоті Лятивенко повідомив, що конкурсний програму фестивалю складуть 17 нових фільмів українських, російських, грузинських, болгарських і румунських кінематографістів. А в позаконкурсній програмі — показ фільмів-переможців Берлінського і Канського фестивалів та лауреатів премії «Оскар», ретроспективи фільмів, відзнятих у Криму, творчі зустрічі з видатними діячами вітчизняного та зарубіжного кінематографу, карнавали, концерти, музичні вечори, курси, театральні майстерні. Організатори сподіваються, що свято кіно на 12 днів відлуде більш як 200 тисяч кримчан і гостей сусіднього півострова. Хтозна, може дозго з них познайомиться там зі Світланною Тома, Олександром Ширинським, Алесом Деланою чи Джіною Лоллобриджидо, які, як зазвичай, уміли, уже отримали запрошення на міжнародний Ялтинський кінофестиваль.

Відіями самовільне розкриття пам'яток, проведення розкопок без дозволу Держкомзету з охорони і використання пам'яток історії та культури розглядатиметься як зумисне знищення, руйнування і знісування. А це — 207-та стаття Кримського кодексу України.

Віктор ХОМЕНКО.

## Сімферополь

Володимир ПРИТУЛІА. Сімферополь.

## У номер

## • Запоріжжя

## «Матеріальні» вітання

Сьогодні Військово-морські сили України відзначають своє свято. Нині вони забезпечують охорону державного кордону, стабільність у регіоні, зазначив у вітальній телеграмі заступник міністра оборони України, командувач ВМС України контр-адмірал Михайло Єсєдо голова Запорізької обласдержадміністрації В'ячеслав Поквашський.

Однак запоріжці не обмежилися лише телеграмми, а й переклали морякам 4 тисячі гривень. З Миколаївського та Вільнявського районів також доставлено до Севастополя кілька машин фруктів, овочів, інших продуктів харчування.

## • Донецьк

## Борги повернуть, але частково

Майже 80 відсотків бюджетних надходжень нині спрямовують на виплату зарплати, повідомив голова Донецької обласдержадміністрації Віктор Янукович. Керівник області пообіцяв, що заборгованість, яка виникла цього року, буде ліквідована до листопада. В обласному бюджеті також передбачений 41 мільйон гривень на погашення боргів з торгівлі з зарплати, однак для повного розрахунку з бюджетниками потрібна втрчі більша сума.

## • Сімферополь

## Стала «Волга» на конвеєр

У Сімферополі на базі АТ «КримГАЗавтосервіс» запущено конвеєр зі складання автомобілів «Волга» ГАЗ-3110.

До кінця 1997 року «КримГАЗавтосервіс» планує випустити 1200 таких автомобілів. Залежно від попиту підприємство готове виробити 3000 і більше машин на рік.

Вартість базової моделі — 25 тис. грн. (близько 13,5 тис. доларів), «Волги» з 5-ступінчовою коробкою передачі — 27 тис. грн. (14,5 тис. доларів), а автомобіля із силовим агрегатом Rover, який підприємство почне випускати з середини серпня, — 42 тис. грн. (22,6 тис. доларів), повідомляє «Інтерфакс-Україна».

## • Кіровоград

## Механічний годинник корів

Виробництво самохідного кормороздавача для голівал худоби розпочато на олександрійському АТ «Завод «Поліграфтехніка». Колектив зовсімого жесу дотростково виготовив дослідний зразок «Міні-маєстра», як назвали творці свій агрегат, і нині уже встиг одержати високу оцінку спеціалістів на виставці-ярмарку «Агро-97» в Чубинському. Апарат сам завантажує в бункер корми, змішує їх, дозує і розділяє в голівниці. Обслуговує його один механізатор, витрати пального незначні. До кінця року олександрійці планують виготовити 50 таких агрегатів.

## Нові видання

## Крок у «Невідомий світ»

На газетно-журнальному ринку України з'явився нове періодичне видання — науково-популярний журнал «Невідомий світ». На обкладинці першого номера визначено його тематику: «Здоров'я. Цілісність. Психологія. Езотерика. Філософія».

Вибірливий читач може зауважити, мовляв, все це вже є, і в достатній кількості. Безумовно. Але група ентузіастів у Харкові — журналістів, літвель (ліцензованих) Асоціацією історичних і філософських наук України, фахівців з психології, астрології, інших фахівців вирішила піти дещо іншим шляхом. Вони намагалися створити журнал, який би зголом об'єднав усіх тих, хто не лише цікавиться, а й серйозно прагне на вивчення феноменальних можливостей людини, займається нетрадиційною медициною.

У редакційному портфелі вже є матеріали вчених різних спеціальностей, психологів, літвель, надходять оригінальні твори про людину, світ, Всесвіт, Творця від професійних літераторів, художників.

Отже не тільки журнал зробив перший крок до читача, а й читач, визнавши звання своїм, зробив крок у відповідь. Почалася творча співпраця.

Харків.

Микола РОСІЙ.

## Як у вітальні не стати автором і заробити авторитет

Україна перебуває у «вітальні» НАТО, а участь у миротворчих операціях у Європі, в програмі «Партнерство заради миру» та Євроспівробітництві їй надбавок і до альянсу. Так записав віце-канцлер ФРН Клаус Кінкель під час відвідин Центру інформації щодо війни до України. Проложивши думку військучасті, можна сказати, що Польща, Чехія й Угорщина підтримували двірці альянсу, Росія наразе кола в дворі і намагається заступити відділ до омірної структури тим країнам СНД, які стоять за омірною. А британські країни підказують коридором НАТО, «кашичачи за руками і палочкою пальцем у двір».

Однак збереження територіальної цілісності й суверенітету України — найважливіший критерій для збереження європейського безпеки, а звідси міністр закордонних справ Німеччини. На спільній пресконференції з міністром закордонних справ України Геннадієм Удовенком він зазначив, що Україна відіграє важливу роль у стабільності Європи завдяки своєму геополітичному положенню і величезному потенціалу. Визначивши зовнішньополітичні успіхи, Клаус Кінкель підкреслює, що цей країн є «важливим для України в розумінні її інтеграції до європейських структур». Він був приємно злинований, піднявшись, що Україна була б не просто членом асоціації членом Західноєвропейського союзу (ЗЄС). До речі, задоволення такого бажання можна було б назвати «криком» у тій самій натовській «вітальні».

Німецький міністр на всіх зустрічах не забував нагадувати Україні про її допомогу, яку ми одержуємо (з 1992 року була як з 3-х років німецьких марок), і з цих позицій робив зауваження. Це стосувалося внутрішньої політики, зокрема протистояння законодавчої й виконавчої влад. Він також нагадав, що Німеччина брала активну участь у розробці Плану дій Бачення Європи, задоволення якого було прийнято 1996 року. «Його втілення повинно запобігти перетворенню України на буферну зону».

Геннадій Удовенко відзначив необхідність усунення всіх перешкод і в першу чергу бюрократичних, а економічних та науково-технічних співробітництва України та Німеччини. Він висловив сподівання, що в результаті візиту німецької делегації цю проблему буде розв'язано.

Україна, як ніколи, зацікавлена в співробітництві з німецькими бізнесменами, зазначив Президент України Леонід Кучма на зустрічі з групою німецьких промисловців. Вона прибула до Києва разом із главою зовнішньополітичного відомства. Тим більше, що є перспективою і хороша база: нині вже працюють 180 представництв і фірм, майже 600 спільних підприємств, український експорт до Німеччини зріс на 44 відсотки, а товарообіг становить 2,7 млрд марок. Німеччина після Росії та Туркменістану є найбільшим торговим партнером.

Ще на візиту, крім політичних питань, вирішувалися дані «зав'язі» в повітряній проблемі, зокрема проблема реституції. Україна запропонувала створити українсько-німецьку спільну робочу групу з питань пошуку історичних цінностей та підготовки доповіді про цю проблему. Німецький міністр відзначив, що це сприятиме зростанню авторитету України в світі.

Яна СТАДІЛЬНА.

## Охороняючи земних святих

Вони запитували собою тіла артистів — цих «святинь» чорношкірих, а також офіційно своє життя грошово сумою.

Популярний у всьому світі фільм охороняє «зірок» і нових «зірок» новоліт прокламів ще стегучи й до України. Після початкової ролі «адаптації» до наших умов фільм було доведено до кінця: функції ангелів-хранителів одягали на їхні планети. А щодо засобів їх виконання, то...

\*\*\*  
Те, що охороняє «зірки» повинен бути схожим на шафу, — називали кіношників стереотипи. Фактично сценаристи, на Заході вже відмовилися від пріоритету надмірної ваги. Прізвисько «Горилла», що перебіває рефлекторно виконання команд, теж не актуально. У моді — мобільні, кінгів, та й фізично «натяганий», як герой Кевіна Костнера.

Інший стереотип щодо сприйняття цих професіоналів — винахідники: вони — дитини своїх «підшофів», а також стократ переверні ними. До прикладу, Демі Мур ділиться інформацією про якогось надійного охоронця з Бредом Піттом. А той при цьому перевертає її відомості дідом до ладношків.

Деякі кумири публіки, доводячи мускулатури опікувачів своїх продуктів. Як от Демі Мур: вона ніяк не вгає, що руки її особистого сторожа мають бути зліні. А найяскравішою клієнткою вважають Мадонну, яка записує до дому, коли замовляє і без попередження. Тим, кому написано на роду ширити над хмарами, не завжди зрозуміло: не слід провокувати помилок охоронців.

\*\*\*  
У заглядку для зарубіжних гастролей Україну мало хто з них приїждить з власними захисниками. За свідченням керівника однієї з київських охоронних фірм, чужий опіку у іпаому середовищі абсолютно безпачі. В ідеалі він може лише прикривати собою. Він не має об'єктивності і не сподіватися на підтримку органів внутрішніх справ, хоча б об'єктивності наймачей дешевше. «Ми — місцеві, —

наже мій співрозмовник, — і це основна причина, що спонукає обирати нас».

Одних, за словами того самого інформаційного джерела, коли викидає питання про охорону чергової знаменитості, приватні фірми, як правило, від цього відмовляються. Це, як і за радянських часів, — прерогатива міліції та органів безпеки. У Росії в таких випадках організатори гастролей давали чистіше звертатися до «приватників». Але там, як відомо, потрібну для охоронних нормативну базу було створено ще 1992 року. А наші «ангели-хранителі» зтомиличас чисті закону про зброю, що зробив би їх в очач злочинців несприятливими.

\*\*\*  
Щоправда, постає одне ах, коли заходить мова про жаданий захоч. Доки не створено центральної мережі освіти для охоронців і державним театром Росії), роздавати охорону дилетантам безглуздо.

У разі, коли охоронці з приватних фірм погоджуються брати на себе відповідальність за перебування артиста, вони рідко стикаються із міркуваннями про Україну як про перекручування підміну небезпек. Відважні профі в поділяють такої думки: «Є країни страшилки».

Як правило, вже в перші години візиту підлягають в артиста на охорону. Кілька років тому приїздив один італійський оркестр, що був нажаханий оповідками про невідому Україну. Та вже інші музиканти стало все, що барбара, і вони сміливо вирушили танцювати містом. У таких випадках присутність захисників не заважає.

Мій знайомий з охоронної фірми протягом двох років прикривав Володимир Сівакова під час його київських візитів. Ще б годі: скрипка у маестро коштує 50 тисяч доларів. Загалом Сівакова захищає група з 8-4 чоловік. Звичайні скрипаль не вважав за потрібне мати постійного охоронця. Приймаючи, в СНУ у нього такого немає...

Якщо йдеться про таких індивідів, як неподаєні «Скорпіони», то підкупувати про них бере на себе міліція. Жодна охоронна фірма не потягне фірмисовою захоча хоча б тому, що не має

потрібної кількості співробітників. Іх під час такого концерту має бути не менш як 200.

Ми вже дещо торкнулися питання, чому охоронні фірми погоджуються як ніяк не на всі контракти, хоч би якою алладі-чакською була зацікавлена зброя — то перший пункт.

Другий — природна меркантильність: за які «пшени» ризикувати «животом своїм»? За 100-300 грн. на місяць? У Росії гонорарів вийти в три рази, на Заході — в

10-15. Окрім того, урвавши охоронця обов'язково слід створювати за уловками державного порядку. Дотично до цієї проблеми органи англоюють як неї очі.

А коли йсуга така байдужість, то хворити про особисті якості, що ними намагає надіати охоронці «тіла» кінематографу, — блязистість. Та й самі профі переконали, що тимчасовий захисник імпортованої персона, як утім, і в постійний, порівняно з охоронцем нерухомого об'єкта, має бути більш підготовлений та самодостатній.

Поча в Україні не поспішають створити рай для охоронців, вигідніше виправдовувати ситуацію тим, що вони більшою мірою — буфетори, запоруча унітарного спокую клієнта. І що особу можна долати за допомогою 1000 і одного способу, незалежно від кількості її охоронців та класичної землі, що на нійому коїться злочинний діл. Це — це один злочинний чинник, що дозволяє не вважати нашу країну оудалом для артистів-малорічних.

Олена КЛЕЙМЕНОВА.  
На знімку: «європейський охоронець» Кевін Костнер із своїм охоронцем.

## Чотирнадцять першій — для нас

Серед 160 українських делегацій, представників молодіжних організацій і різноманітних політичних, релігійних, місцевих об'єднань. За традицією на чотирнадцятий зустріч молоді світу відбувся ініціативний регіональний країн-учасників представити свою культуру програму. Зокрема, й України.

Це ж наша державна мистецтв єдиний день в екологічному містечку Тарара, на медичному центрі якого, на узбережжі Мексиканського затоки, діють діти з чорнобілої зони.

Розміта програма фестивалю: поряд із спортивними змаганнями, есеюристами обговорюються базові проблеми планети — права людини, охорона навколишнього середовища, миру та безпеки. У дискусійних клубах зустрілися молоді парламентарії, журналісти, художники.

А ще фестиваль — гарна

## А бомбити хочеться...

першій — для нас

нагода знайти друзів і безпосередньо у спілкуванні дізнатися, чим живуть однопілки з інших країн, що і хвилює. Молоді люди з усіх куточків Землі не лише пошуку розповідь про нашу країну, а й прочитати про нас в українсько-іспанському часописі, виданому насперсидом фестивалю.

Івеса МАЗУРЕНКО.

Чотирнадцять бомба B61-11 — справжнього мажорант військової авіації, зробленої влітку під час останньої війни, яка мала здатність уражати комахі пункти, склади, комунальні будівлі, а не тільки військові цілі. Ці бомби були знищені.

Як паше кореспондент газети «Вашингтон пост» Грег Мелло, уряд не погоджується з тим, що B61-11 є повинною. Це бумажне просто модифікація «гравітаційної бомби» B61-7.

Проте «модифікація» наділено прихильно іншими характеристиками. На користь раціональності вино-

ЖУРНАЛИСТИ світу відомі: на прохання уряду США про припинення розробки ядерної зброї не так давно обіймає його базисно-технологічною бомбу. Урядом також чинилися на порушення міжнародної угоди про заборону ядерних випробувань.

Чотирнадцять бомба B61-11 — справжнього мажорант військової авіації, зробленої влітку під час останньої війни, яка мала здатність уражати комахі пункти, склади, комунальні будівлі, а не тільки військові цілі. Ці бомби були знищені.

Як паше кореспондент газети «Вашингтон пост» Грег Мелло, уряд не погоджується з тим, що B61-11 є повинною. Це бумажне просто модифікація «гравітаційної бомби» B61-7.

Проте «модифікація» наділено прихильно іншими характеристиками. На користь раціональності вино-

ристання бомби, окрім названої здатності знижувати підземні цілі, — мале потужність вибуху та відносні локалізації радіоактивних викидів. Бомба, порівняно з своїми попередниками, не завдає такої відчутної пошкоди на поверхні землі. Це — вже аргумент для садистських навалювачів осяг своїх попередників «свіжого» розробки, рад американських учень протесту проти того, щоб дослідження навколо «новозароджених» бомб, а не вимірювання у вулицю докорінно лоям класам обстріля. А це — цілком імовірно, зв'язано з тим, що «нуль», що повільно змінюється, а не широка програма управління та контролю за резервами мілітариста енергетик.

І ще одне. Холодна війна, завдяки б, лише в пам'яті. Однак люди в одній колірці хай чомусь останнім часом дедду частіше розмірковують про необхідність тримати в чисті охоронці «єксти у «злочинних державах».





## Буде цукор, то буде й ... пісня



Щамраївському цукрозаводу, що в Сквирському районі Київської області, наступного року виповниться 150. Зараз на підприємстві — міжсезоння. Точніше, колектив готується до нового сезону цукроваріння. Піки цей період недовгий. Останній тривав 67 діб. А бували сезони й по 150 діб. Торік був неврожай цукрових буряків. Тв й чимало господарств значно скоротили посіви солодкого кореня. Тож минулого сезону завод «видав на-гора» 22 тисячі тонн білого золота. Це далеко від можливостей підприємства.

Труднощі в колективі твкй свмі, як і на будь-якому підприємстві. Брак оборотних коштів, душить бартер, проблема із запівними частиними тощо. Є й специфічні проблеми. Господарства не поспішають укладати договори (свмі сидять на мліні), не визначена чітко ціна на буряк та цукор. Разу те, що і зони обслуговування господарства зберегли площі посіву цукристих, хоч і довелось частину їх пересівати. Та й види на врожай непогні. Тож будемо а цукром.

Леонід БРОВЧЕНКО,  
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.









ласних та регіональних телекомпаній.

18.45 Інтервіст.

18.55 Серіал «Дічина на ім'я Дюна».

19.30 Телевізійний кримінальний серіал «Слідство 4 серія — «Бліжчому»».

20.00 Інформаційна програма «Час».

20.45 Вечірня казка.

20.55 Детективний серіал «Уокер — тексаський рейдер», 19 с.

21.15 Моя сім'я.

22.30 Інтервіст.

22.45 Ток-шоу «Чорний кіт — Хокі».

23.15 Телевізійна петрульня «Вікторія, Ситуація».

23.30 Нічний кінозал. Секретні казання у гостро-смішних комедіях «Усі мої чоловіки».

00.55 Прогноз погоди.

10.00 Анонс.

10.05 За київським часом.

10.30 Док. фільм «Шалені косяки», 18 серія.

10.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

11.00 За київським часом.

**«ТЕТ» І «КІЇВ»**

**ТЕТ**

6.30 Програма передач 6.35 СІТ

6.55 Півня дня (Анріка Ротачева).

7.00 Міські новини

7.10 Дитяча програма «Антресоль».

7.30 «Санта-Барбара».

**Київ**

8.30 Ділові новини

8.45 Комп'ютер X

9.00 Т/с «Справи сімейні», с.10

**ТЕТ**

9.30 Худ. фільм «Стукіт» 4 серія

0.25 Концерт духового музичного ансамблю

11.15 Док. фільм «Гаррі Купер»

12.15 «35 хвилин дзвону»

12.50 Тіа-шоу

13.05 Телесеріал «Кайна» 154 серія

**Київ**

14.00 Т/с «Зуравні та вродили»

15.00 Обличчя

15.15 В. Щербанюк представляє

16.15 «К. І. С. S.» — серйозно про комп'ютери

16.30 Музичні новини

16.50 «СЕА-Острів»

17.05 «Автаріон»

17.15 Ток-шоу електронних розваг

17.45 Тіа-шоу

18.00 «Санта-Барбара»

18.55 Прем'єра серіалу «Команда порятунку»

19.50 «Зоряна дорога»

20.30 СІТ «Поліцейський»

20.50 Півня дня (Анріка Ротачева).

21.15 Дитяча програма «Антресоль».

21.20 Міські новини

21.30 Шоу «Де? Почому?»

21.35 Муз. пауза

21.45 Хрешчатик

22.00 Ток-шоу «Вечірнє, лясно»

23.30 «К. І. С. S.» — серйозно про комп'ютери

23.45 Комп'ютер X

0.00 Привіт... заставка, Нічний ефір, музика

**П'ЯТИЦЯ, 8 серпня**

**УТ-1**

06.00 Анонс

06.05 Агромагніт

06.10 Зоряна дорога, Українське фінансове огляд

06.55 Національний хіт-парад

09.00 Мультифільм «Комічні пригоди», Ф. 1, 2.

09.40 Телеканал «Право»

10.00 УТН

10.10 Танцюльовий казачок

11.10 Вулиця пані Савки

11.30 Холу старті зоряні

11.45 С. Золотухин «Триптих для двох». Вистава Київського державного театру «Колесо»

13.00 УТН

13.10 Секретні відомості. Фестиваль «Поліцейський літо з допльовим»

13.40 Д/т «Міхаліо Білас»

14.47 15.47 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім»

16.00 УТН

16.10 Анонс

16.15 Господар на землі

16.40 Тіа-шоу музика

17.00 Телетелфм

17.30 Зоряна світова балету

18.00 УТН

18.15 Національний хіт-парад

18.20 Всеукраїнський фестиваль телерадіопроектів «Зоряна дорога»

18.35 Вісник енергетики

18.50 Фінансовий огляд

19.00 Ток-шоу «Вечірнє, лясно»

19.30 Вєс світ театру.

20.00 Маленькі історії міста, «Вечірнє, лясно»

20.20 Телеканал «Право»

20.40 Вечірня казка

21.00 УТН

21.40 Національний хіт-парад

21.45 Ток-шоу «Де? Почому?»

23.30 Чемпіонат світу з легкої атлетики

01.30 УТН

01.40 Національний хіт-парад

01.45 Анонс

**УТ-2**

**Студія «1 + 1»**

07.00 Молодіжний серіал «Перші пошуки», 225 с.

07.30 ТСТ: телевізійна служба «Телесвіт»

08.00 Продовження гостросюжетного телесеріалу «Поліцейський з Лос-Анджелеса», 15 с.

09.00 Новий пригидищний серіал «Геркулес: героїні пригоди», 4 с.

**УТ-2**

10.00 Телеанонс

10.05 СІТ: пошуки А. Ахматова

10.25 Казка в закон

10.30 Для маленечкої компанії

10.45 Комп'ютер X

12.05 Казка в закон

12.10 Т/с «Аварія», 4 с.

12.30 «Чемпіонат світу з легкої атлетики»

12.40 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит». Музичні новини.

17.55 Казка в закон

**Студія «1 + 1»**

18.00 Молодіжний серіал «Перші пошуки», 225 с.

18.30 Телесеріал «Королева Марго», 5 с.

19.30 ТСТ: телевізійна служба «Телесвіт»

20.00 Програма Анатолія Горюха «Кіноастроляція» представляє фільм Миколи Губенка «І жінки, і слюди, і любов»

21.50 Продовження гостросюжетного телесеріалу «Поліцейський з Лос-Анджелеса», 16 с.

22.45 ТСТ: телевізійна служба «Телесвіт»

23.00 Відоме та невідоме, історія та сучасність програми Юрія Макарова «Телемагія»

**УТ-3**

**«ІНТЕР»**

07.00 Ранковий ревіз.

07.30 Діалогів музичних

08.00 Інтервіст.

08.15 Прогноз погоди.

08.25 Телевізійна петрульня «Вікторія, Ситуація».

08.35 Серіал «Дічина на ім'я Дюна».

09.10 Мультифільм.

09.35 Телевізійний кримінальний серіал «Слідство 4 серія — «Бліжчому»».

10.00 «Час»

10.05 8.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

14.55 Інтервіст.

15.15 Поліцейський.

20.00 Інформаційна програма «Час».

20.45 Вечірня казка.

20.55 Тасмачина блакитної кімнати у детективному серіалі «Суворов на південь».

21.50 Спорт-жур.

22.10 Музична програма «Зірковий прийом».

23.15 Телевізійна петрульня «Вікторія, Ситуація».

23.25 Нічний кінозал. Ретроспектива до мистецтва «Фантоми».

15.15 Прогноз погоди.

**КІРПТ**

10.00 Анонс

10.05 За київським часом.

10.30 Док. фільм «Шалені косяки», 18 серія.

10.55 Анонс

11.05 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

11.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

11.50 Анонс

12.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

12.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

12.50 Анонс

13.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

13.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

13.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

13.45 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

13.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

14.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

14.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

14.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

14.45 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

14.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

15.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

15.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

15.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

15.45 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

15.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

16.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

16.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

16.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

16.45 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

16.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

17.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

17.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

17.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

17.45 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

17.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

18.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

18.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

18.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

18.45 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

18.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

19.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

19.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

19.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

19.45 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

19.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

20.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

20.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

20.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

20.45 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

20.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

21.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

21.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

21.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

21.45 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

21.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

22.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

22.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

22.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

22.45 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

22.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

23.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

23.15 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

23.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

23.45 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

23.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

24.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія.

10.10 Півня дня (Олександр Варвасинський).

8.15 Міські новини

**Київ**

8.30 Ділові новини

8.45 Хрешчатик

9.00 Шоу «Де? Почому?»

9.05 «К. І. С. S.» — серйозно про комп'ютери

9.20 Концерт до 100-річчя Київського рибного ярмарку

10.45 Х/ф «Браволі, лясно»

12.15 Муз. пауза

12.30 «Ще Микола»

13.00 Телесеріал «Кайна-154 серія»

13.55 «Усе — у дім — усе!» (дажджик)

14.25 Літо, канікули, кіно.

14.45 Ток-шоу «Вечірнє, лясно» 3 серія

15.30 «Світ електронних розваг»

16.00 «Зоряна дорога»

**Київ**

16.30 Т/с «Злочини в багатах»

17.35 Комп'ютер X

17.55 Стиль життя — «The Style»

18.10 А ми самі з вами

18.35 Кінопрокат

19.00 Т/с «Зуравні та вродили»

20.00 Чорний квадрат

**ТЕТ**

20.30 СІТ

20.50 Півня дня (Олександр Варвасинський).

21.00 Дитяча програма «Антресоль».

21.20 Міські новини

21.30 Комп'ютер «Стукіт» 5 серія

22.45 Казка двадцять «Ем-Ем»

23.40 Віктор Цой у фільмі «Голка»

**СУБОТА, 9 серпня**

**УТ-1**

07.30 Анонс

07.35 УТН

07.50 Фінансовий огляд

08.55 Тасмачина

08.05 Храми України. Передача

08.20 Х/ф «Дічина на ім'я Дюна»

09.35 Національний хіт-парад

09.40 Телеканал «Право»

10.00 УТН

10.10 Мокішоу

10.45 Веселий ринг

11.00 Хто є домі казани?

11.30 Свідо

12.00 Канал «М. Малята. Частина I»

12.30 УТН

13.00 УТН

13.10 Породок денний на ХХІ столітті

13.40 Мультифільм

13.50 Оранта

14.20 Аварія «По Україні»

14.50 «Молода Галичина» — 97, I частина

16.00 УТН

16.10 Фінансовий арзі

16.35 «Не хвилях Світязя».

16.45 Фестиваль української естради

17.05 Вулицями «Нагородо-Саварського»

17.30 «Кіно» ток-шоу «Вибирки»

18.00 УТН

18.15 Національний хіт-парад

18.20 Авандея. Прем'єра в театрі двох та комедії

18.50 Віктор в Америку

19.20 Віктор «Перекреска» — до наступного

19.50 Бутні жіночки

20.15 Вечірня хіт-парад

20.40 Вечірня казка

21.00 УТН

21.40 Національний хіт-парад

21.45 Аварія «Відлучення гри-ля»

22.10 М/ф

22.35 «Чемпіонат світу з легкої атлетики» у перерву

02.00 Анонс

**УТ-2**

**Студія «1 + 1»**

07.00 Серіал «Зона суїцидів», 18 с.

07.30 Парад улюблених кіт-ностричок: фільм Миколи Губенка «І жінки, і слюди, і любов»

09.15 Кабаре-ду «Академія» у програмі «Ранкова пошта»

**УТ-2**

10.00 Телеанонс

10.05 Директорський корпус

10.35 Казка в закон

10.40 Обережно, пожежа!

10.45 Детективний фільм «Мікроскопічний пожежний командир»

10.50 Прогноз погоди

10.55 Національний хіт-парад

11.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

11.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

11.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

12.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

12.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

12.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

13.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

13.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

13.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

14.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

14.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

14.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

15.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

15.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

15.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

16.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

16.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

16.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

17.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

17.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

17.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

18.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

18.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

18.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

19.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

19.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

19.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

20.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

20.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

20.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

21.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

21.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

21.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

22.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

22.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

22.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

23.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

23.30 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

23.55 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

24.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

10.50 Прогноз погоди

10.55 Національний хіт-парад України. Сідаючі мовлянка

11.25 Х/ф «Дітей «Трен-брен»»

13.00 Чемпіонат світу з легкої атлетики

15.00 Школа клоунів

15.15 Секретні відомості. І людина, і чорт

15.50 Казка в закон

15.55 Розповідь про несподіванку

16.55 Казка в закон

17.00 Молодіжний канал. Музичне шоу «Кіт-транзит»

17.55 Казка в закон

**Субота «1 + 1»**

18.00 Прогноз погоди

19.30 ТСТ: телевізійна служба «Телесвіт»

20.00 Програма «Імперія кіно» представляє Півня дня «Смерть не Нілі»

22.00 Шоу довгоносиків

23.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

23.10 Музичне шоу «Кіт-транзит» представляє Тіну Тернер

**УТ-3**

09.30 Інтервіст.

09.45 Прогноз погоди.

10.00 Док. фільм «Шалені косяки», 19 серія

11.00 Смык

11.10 РНО «Кіно»

11.30 «Міхаліо Білас»

11.55 «Міхаліо Білас»

12.00 Канал «М. Малята. Частина II»

12.30 «Усе про кіно».

13.00 УТН

13.10 Нові новини. Фестиваль балетних танців «Молодіжний канал»

13.40 Реальність неможливої. Австрійська програма «Дічина на ім'я Дюна»

14.10 Бенедикт А. в Україні

14.55 Анонс

15.00 Музична пошта

15.30 Відкриття Біблію

15.50 «Міхаліо Білас»

16.10 Фант-лото «Надія»

16.45 Вулиця пані Савки

19.55 Сто чудес світу

19.70. Частина II

18.00 УТН

18.15 Національний хіт-парад

18.20 Артемід

18.30 «Усе про кіно»

19.25 Секретні відомості. «Українська символіка»

19.55 Сто чудес світу

20.10 Національний хіт-парад

20.30 Прогноз погоди.

**КІРПТ**

09.05 За київським часом.

10.40 Тема тижня.

14.15 Худ. фільм «Словесний кіт»

15.30 Рішати

15.40 Бумеранг

16.10 «Кіно» ток-шоу «Вибирки»

**«ТЕТ» І «КІЇВ»**

**ТЕТ**

6.30 Програма передач 6.35 СІТ

6.55 Півня дня (Гість програми — Тіна Тернер)

7.00 Міські новини

7.10 Дитяча програма «Антресоль».

7.30 «Санта-Барбара».

**Київ**

8.30 Ділові новини

8.45 Комп'ютер X

9.00 Ділові новини

9.05 Ділові новини

9.10 Ділові новини

9.15 Ділові новини

9.20 Ділові новини

9.25 Ділові новини

9.30 Ділові новини

9.35 Ділові новини

9.40 Ділові новини

9.45 Ділові новини

9.50 Ділові новини

9.55 Ділові новини

10.00 Ділові новини

10.05 Ділові новини

10.10 Ділові новини

10.15 Ділові новини

10.20 Ділові новини

10.25 Ділові новини

10.30 Ділові новини

10.35 Ділові новини

10.40 Ділові новини

10.45 Ділові новини

10.50 Ділові новини

10.55 Ділові новини

11.00 Ділові новини

11.05 Ділові новини

11.10 Ділові новини

11.15 Ділові новини

11.20 Ділові новини

11.25 Ділові новини

11.30 Ділові новини

11.35 Ділові новини

11.40 Ділові новини

11.45 Ділові новини

11.50 Ділові новини

11.55 Ділові новини

12.00 Ділові новини

12.05 Ділові новини

12.10 Ділові новини

12.15 Ділові новини

12.20 Ділові новини

12.25 Ділові новини

12.30 Ділові новини

12.35 Ділові новини

12.40 Ділові новини

12.45 Ділові новини

12.50 Ділові новини

12.55 Ділові новини

13.00 Ділові новини

13.05 Ділові новини

13.10 Ділові новини

13.15 Ділові новини

13.20 Ділові новини

13.25 Ділові новини

13.30 Ділові новини

13.35 Ділові новини

13.40 Ділові новини

13.45 Ділові новини

13.50 Ділові новини

13.55 Ділові новини

14.00 Ділові новини

14.05 Ділові новини

14.10 Ділові новини

14.15 Ділові новини

14.20 Ділові новини

14.25 Ділові новини

14.30 Ділові новини

14.35 Ділові новини

14.40 Ділові новини

14.45 Ділові новини

14.50 Ділові новини

14.55 Ділові новини

15.00 Ділові новини

15.05 Ділові новини

15.10 Ділові новини

15.15 Ділові новини

15.20 Ділові новини

15.25 Ділові новини

15.30 Ділові новини

15.35 Ділові новини

15.40 Ділові новини

15.45 Ділові новини

15.50 Ділові новини

15.55 Ділові новини

16.00 Ділові новини

16.05 Ділові новини

16.10 Ділові новини

16.15 Ділові новини

16.20 Ділові новини

16.25 Ділові новини

16.30 Ділові новини

16.35 Ділові новини

16.40 Ділові новини

16.45 Ділові новини

16.50 Ділові новини

16.55 Ділові новини

17.00 Ділові новини

17.05 Ділові новини

17.10 Ділові новини

17.15 Ділові новини

17.20 Ділові новини

17.25 Ділові новини

17.30 Ділові новини

17.35 Ділові новини

17.40 Ділові новини

17.45 Ділові новини

17.50 Ділові новини

17.55 Ділові новини

18.00 Ділові новини

18.05 Ділові новини

18.10 Ділові новини

18.15 Ділові новини

18.20 Ділові новини

18.25 Ділові новини

18.30 Ділові новини

18.35 Ділові новини

18.40 Ділові новини

18.45 Ділові новини

18.50 Ділові новини

18.55 Ділові новини

19.00 Ділові новини

19.05 Ділові новини

19.10 Ділові новини

19.15 Ділові новини

19.20 Ділові новини

19.25 Ділові новини

19.30 Ділові новини

19.35 Ділові новини

19.40 Ділові новини

19.45 Ділові новини

19.50 Ділові новини

19.55 Ділові новини

20.00 Ділові новини

20.05 Ділові новини

20.10 Ділові новини

20.15 Ділові новини

20.20 Ділові новини

20.25 Ділові новини

20.30 Ділові новини

20.35 Ділові новини

20.40 Ділові новини

20.45 Ділові новини

20.50 Ділові новини

20.55 Ділові новини

21.00 Ділові новини

21.05 Ділові новини

21.10 Ділові новини

21.15 Ділові новини

21.20 Ділові новини

21.25 Ділові новини

21.30 Ділові новини

21.35 Ділові новини

21.40 Ділові новини

21.45 Ділові новини

21.50 Ділові новин



# «Борис» не в ребі...

«Баррі Тауна» (Уельс) — «Динамо» (Україна, Київ). 0:4 (перший матч — 0:2).  
0-1 Белькевич, 52, 0-2 Максимко, 65, 0-3 Максимко, 78, 0-4 Вахук, 80.  
«Баррі Тауна»: Овендіо, Т. Еванс, Ллойд, Ворк, Джонс, Бонетт (К. Еванс, 57),  
Борр, Дайкс (Лосс, 46), Райс, Хазіне (Джонсон, 90), О'Гормен.  
«Динамо»: Шкобляк, Лужный, Голыня, Вахук, Дмитрішкін, Калитинцев,  
Ревнов, Гусєв, Харкевич (Рядченко, 66), Шаленко (Максимко, 46), Белькевич (Ма-  
хайченко, 76).

Попереджєжє Калитинцева. На 36-й хвилині з поля виключено О'Гормена (удар су-  
перника).

Судит Гульфір Тор Оррссон (Ісландія).  
30 липня. Баррі Таун. Стадіон «Джеснер Парк». 2500 глядачів.

## Перед граю

Українська футбольна делегація в складі п'ятихоті снітні осіб, благополучно здолавши понад тригодинний переліт через усе Західну Європу, приземлилася в Кардіффі — адміністративно-муніципальному центрі Уельсу. Там і мешкала. Ми, журналісти, «кинуни якоря» в готель «Англійський», який нас обсервав і дав нашіх днів. Місце те, скажемо відверто, чарівне. До вікон багатьох готельних номерів «зазирали» башта величезної фортеці, яка боронила не одне покоління валлійців, котрі мешкали в готельному місті снітні землі. А золоті стрілки годинника, що протягом тривалого часу охороняють яскраву розмальовану фігуру дригачів, намалювали «мало зчитати» криж.

Кардіфф з його 300-тисячним населенням — охайне, зелене, з багатьма нам'ятками історії та архітектури й університетом місто — дуже сподобалося. І люди в ньому виховані й пригнічені. В готельному ресторані познайомилися з 18-річною дівчиною-офіціанткою. Вона навчається в коледжі, аломою мовою учить мову та російсько. І тут нічого дивного немає: Адам Оленін батько — львівський тренер з гімнастики Євген Пайтра шість років тому отримав на острові дозвіл на роботу за фактом.

Увечері першого дня перебування до нашого журналістського табору заїхав президент ФК «Динамо» (Київ) Григорій Суржак та віце-президент на-родний депутат України Віктор Медведчук. На імпровізований прес-конференції обговорювали думками, доско-му нагаторили про футбол, про динамізмів справи.

Наступного дня зранку була цікава екскурсія містом. Під — великий патріст свій заїхав чимало розвива- про спортивні успіхи співвітківців. З особливою гордістю задував регістри — одних з найкращих у світі. «Який ми грали в ребі», сказав їм, — то більше шанси перемогти, переконаний, було б у нас. А от у футболі «Динамо» (Київ) — знаменитий в Європі клуб — жартувати з собою не дозволить.

Після вечері вирушили до Баррі-Тауна. І, коли наш автобус під'їхав до воріт місцевого стадіону, на нас че-кав величезний футболіст.

«Дніпро» і «Ворекла» течуть далі... Повторний матч попереднього раунду Кубка УЄФА «Ворекла» (Полтава, Україна) — «Дніпро» (Дніпропетровськ) — 0:2. 500 глядачів. 0:1 Тешко, 41, 0:2 Белькін, 89. Виключено з поля: Григор'яна, 87 і Малала, 89 (обидва — «Єрєван»), Харковченко, 87.

Між нами не сумнівалися в тому, що «Дніпро» і «Ворекла» успішно зіграють у попередньому раунді Кубка УЄФА. Адже фундамент у перших українських захисників — Шкобляка і Вахука, повторні зустрічі для наших клубів не були легкі. В Полтаві «Даугава» показала зовсім інший футбол, ніж у домашній грі. Рішати вже не їздили, і трапи легко й неперестало. Пропустивши перший м'яч після проходу Бабина та удару Чуйченка, гості самі перейшли у напад і мусили похвилюватися убульняльниками погтоварив, ол румок зобили після грубої помилки захисників. І далі гра проходила в напружений боротьбі. Футболістам «Ворекли» вдалося надігнати «Даугаву» в останньому раунді, до якого асестував активний Омельчук.

І для «Дніпра» поїздка до Єрєвана

кав присмий сориди: ми потрапили в тісне оточення величезної групи болельщиків, обличчя яких були розмальовані в синьо-жовті кольори (до речі, місцевий клуб має саме такі). Але то була не тамтешня «сториди», а британське українського походження, наші давні й ширі друз з усіх кутків Об'єднаного Королівства. Найбільше їх приїхало з Манчестера (на чолі з відомим Іваном Полковним), Коventри, Лондона, Дербі. До Баррі Тауна до-рослі привезли шість спортивний та-бір. І молода частина прибуло особ-ливо голосно вилазила радить від ус-трічі. А коли хур у майже трох сотень голосів у середній частині снізу «за Україну, за її волю, за честь і славу, за народ, то, повір, слухи навернулися на очі. А динамізмів дружина під-ляла фінального свистка підбита до три-буни, де вогнем приязні до них пала-ли чисті серця єдинокровних братів з діаспори, кілька радів виконились сво-ім друзям.

Завітав на стадіон, щоб підтримати своїх, і посол наших держав у Вели-кобританії Костянтин Комісаренко.

## Гра

Буквально перел самим вимолом ко-манда на поле, його невідомо для чо-го розпили спеціальні установки. Либонь, господарі сподівалися, що ди-намівці поспішають і в першому, і в пересомому розумінні цього слова, Аж стався навальні. Лише перших хвилин 15—20 ішла більш-менш рівна боротьба. А коли господарі «налились», втрачати силими, то і перевага білих класного колективу стала нитко вже по-мітною.

Слід наголосити на: перебіг покій

певною мірою вплинув епісод, який стався на 30-й хвилині. О'Гормен на-дрів Дмитрішкіна, який уніа був біля ко-лової лінії. Адріт лише якусь мить радився зі сво-го асистентом. А після цього, не ва-гаючись, показав грубійшню червоку картку. Допустити таку помилку в матчі з сильним суперником — недопустим.

Цей матч, як жаль, не транслюва-в пожежних причин: жоден із каналів українського телебачення. Тому дозволі-мо собі більше подідробити суть про-исходів. Господарі, які, мабуть, ще в глибини своєї душі, либонь, вірили в диво, що-го разу поставили трьох форвардів: ви-сунутих усеред Бюрда та зловорава Пайка, а під ними був О'Гормен. Проте саме він, повторюємо, дуже нашко-див.

Господарі в дебюті взагалі дуже різко зустрічали наших футболістів. Хугліст-гов О'Гормена адріт помітили і по-карали. А от вичнок Ллойдя, який ще раніше штурмує кулаком в обличчя Шаленко, зазнавши, на жаль, без-карим.

У першому таймі кияни мали чимало моментів для виступу. Але, якщо покласти руку на серце, не виходили в них, як бажалося, флангові атаки. І вза-галі, не було комбінаційної гри.

Після перерви динаміви вирішили не баргтися з гоком. Чувова трилош-ка: Гусєв — Калитинцев — Белькевич завершилися успіхом. Удар Валєтїна був миттєвим і дуже сильним.

Буквально через дві хвилини повин-ни були відзначитися господарі. Але Бюрд з кількох метрів примушівся пробити вже попередич.

Другий гол наш забив дуже ефек-тно. Калитинцев подав кутовий, і Максимко, мов блий пах у польоті, точно пробив головою.

Удартє Юрій відзначився після того,

як його сам на сам з Овендієм вивів Ревнов. Максимко підкріпив м'яча в кут.

А остання результативна комбінація гостей — мала прикисливий характер. Почав її на фланзі Калитинцев, який знайшов Лужного, а той миттєво пере-адресував Вахуку, який пробив в оди-отник. 4:0 — заслужена перемога українців!

## Після гри

Ми довго чекали на тренера (госпо-дарі у гурті з місцевими колегами та Оленом Раїом — оглядачем Україн-ської служби Бі-Бі-Сі. Але так і не до-чекавшись, самі пішли на «полівона-ви». І натрапили на Валєрію Лобанов-ського, який охоче поспілкувався з ре-портерами. Він, звичайно, був задово-лений результатом, грою своїх підопі-чаних у другому таймі. Але вважає, що «Баррі Таун» такий суперник, про яко-го слід забути. І вже з цієї миті думати тільки про наступного зіпаві — датську команду «Брондбю».

— На жаль, ми майже не володіємо інформацією про його, — ширю поді-ляється Валєрій Васильович. — Але най-ближчим часом (3 і 9 серпня) ми під-їхали піднятися на гурт датчан у них вдома.

У відповіді на запитання: «Чи підій-де «Динамо» до поєдинку з «Брондбю» 13 серпня у найкращій формі?» — ми поуні:

«Обов'язки резерві для посилен-ня гри не так вже й багато. Взагалі, протягом двох тижнів на наших гравців будуть дуже важкі дисциплінарні да-ви, поєдинку з чемпіоном Данії, а між и-ми — зустріч нашої збірної із Албанією у відбірковому турнірі чемпіонату світу. Але, зрозуміло, працюватимемо, готу-ваємося до спеціального програ-му...»

І на завершення хочемо висловити ширю подяку керівництву ФК «Дина-мо» (Київ), завадки якому стала мож-ливою поїздка наших спеціальних ко-респондентів до Великої Британії.

На змичка: у Кардіффі є на що поді-ається.

Фото авторів.



## «Дніпро» і «Ворекла» течуть далі...

Повторний матч попереднього раунду Кубка УЄФА «Ворекла» (Полтава, Україна) — «Дніпро» (Дніпропетровськ) — 0:2. 500 глядачів. 0:1 Тешко, 41, 0:2 Белькін, 89. Виключено з поля: Григор'яна, 87 і Малала, 89 (обидва — «Єрєван»), Харковченко, 87.

Між нами не сумнівалися в тому, що «Дніпро» і «Ворекла» успішно зіграють у попередньому раунді Кубка УЄФА. Адже фундамент у перших українських захисників — Шкобляка і Вахука, повторні зустрічі для наших клубів не були легкі. В Полтаві «Даугава» показала зовсім інший футбол, ніж у домашній грі. Рішати вже не їздили, і трапи легко й неперестало. Пропустивши перший м'яч після проходу Бабина та удару Чуйченка, гості самі перейшли у напад і мусили похвилюватися убульняльниками погтоварив, ол румок зобили після грубої помилки захисників. І далі гра проходила в напружений боротьбі. Футболістам «Ворекли» вдалося надігнати «Даугаву» в останньому раунді, до якого асестував активний Омельчук.

І для «Дніпра» поїздка до Єрєвана

## На старті очки не роздають...

Першість України. Перша ліга. 1-й тур: Кре-мінськ — Поліграфтехніка — 2:1. Соболь, 25, з пенальті. Процай, 75, Яременко, 18 з пенальті. Нива-Зоря — 3:0. Бурхан, 28, Марченко, 49 з пенальті. Ю. Бондаренко, 59, По-лос (Житомир) — Аза-рад-Індустрія — 3:0. Шумило, 18, Софіянка, 27, Василюшин, 62. Динамо-2 — ФК Черкас-на — 2:0. Шкобляк, 20 з пенальті, 54 — Гринш, 77. Металург — Металіст — 2:1. Олійник, 18, Чор-ний, 79, Камаран, 59. СК Миколаїв — Аза-рад-Індустрія, 20 з пенальті. Тарабан, 22, Шепа-метов, 30 і 37, І. Карпо-вич, 39 і 72, Бугай, 57 з пенальті, Братарь, 84 — Пилипенко, 61 з пенальті. Волин-я — ФК Львів — 1:1. Ковальов, 43 — Ми-хайлів, 27. Букварина — Верхівка — 2:0. Голова-ч, 47, Жаринський, 76 — Нафтоник — Сталь. 1:1. Харченко, 26 — Гай, 42.

не тільки результативно-сті, а й конструктивної грою, продемонстрованою новачками. Нові на-команші з'явилися й у вишнійшій «Нві», що відразу позначилося на почерку команд. Саме новачки відзначилися у матчі з «Зорею». Бурхан із «Зірки-НІБАС», Мар-ченко з «Ворекли», Ю. Бондаренко із запорізь-кого «Торпедо» велику націю в серія убульняль-ників «Нві».

Крім рекорду результа-тивності в першому турі було й інше досягнення: це один — швидкоплинність. Досвідчений гравець «Віора» Прохоренков за-бив гол уже на першій хвилині, чим добре по-казав, що «Шхтар». Лише в другому таймі грірки отогналися, та врятувати гру їм не вдалося.

Марч другого кола в першій лізі відбудеться в суботу.

Ярослав СЕРГІЄНКО.



## Українська Правнича Фундація Український центр правничих студій Інститут конституційної та законодавчої політики (м. Будапешт)

оголошують конкурс  
авторів підручників для вищих  
юридичних навчальних закладів,

метою якого є створення новітніх українських підручників або посібників для студентів, що навчаються за спеціальністю «правознавство», вдосконалення методичного забезпечення навчального процесу у вищих юридичних навчальних закладах за такими напрямками:

- конституційне право;
- міжнародне право;
- філософія права;
- правове регулювання іноземних інвестицій.

Робота має бути:

- за формою та змістом підручника, який в цілому може науково-методично забезпечувати викладання навчальних курсів у вищому юридичному навчальному закладі;
- виконана на високому науково-методичному рівні та відзеркалювати сучасні досягнення юридичної науки і практики;
- написана українською мовою;
- мінімальний обсяг — 16 авторських аркушів;
- автор (авторський колектив) повинен мати науковий ступінь та науково-педагогічний стаж.

**Термін конкурсу — до 1 жовтня 1997 року.**

Термін подання остаточної редакції рукопису підручника — 1 рік з дня оголошення переможця. Авторський гонорар становить 5000 доларів США.

Автор має надіслати лист-заявку у довільній формі із зазначенням свого ім'я та прізвища або складу авторського колективу, адреси, номерів контактних телефонів, факсів, електронної пошти; повідомлення про зміст роботи; пропоновану кількість авторських аркушів та розгорнутий план-конспект підручника з посиланням на основні використані джерела.

Наша адреса:

252033, Київ,  
вул. Сакаганського, 41,  
Українська Правнича Фундація;  
тел. (044) 227-2207,  
227-2236, 227-2252,  
факс (044) 227-2220.



### Шановні акціонери!

Позачергові загальні збори акціонерів АКБ «Київ-Приват» відбудуться 29 серпня 1997 р. об 11 год. за адресою: Київ, вул. Освітня, 4.

Порядок денний:

1. Затвердження підсумків проведення сьомої сесії акцій банку та затвердження змін до статуту, пов'язаних зі збільшенням статутного фонду.
2. Про зміни у складі ради банку.
3. Про зміни у складі ревізійної комісії.
4. Розгляд та затвердження нового положення про філію банку, зміна її адреси.
5. Різне.

Рада банку.

### До уваги акціонерів!

Скликаються загальні збори ВАТ «АКП 15168»

Порядок денний:

1. Звіт правління про результати роботи за часу створення відкритого акціонерного товариства.
2. Затвердження змін та доповнень до статуту товариства шляхом викладення статуту в новій редакції.
3. Вибір органів правління.
4. Різне.

Збори акціонерів відбудуться 30 вересня 1997 року за адресою: 270098, м. Одеса, вул. Стовбова, 15г, об 11-й години.

Початок реєстрації учасників з 9.00 до 10.30.

**Телефон для довідки: 22-70-58.**

Арбітражним судом Закарпатської області порушено справу про банкрутство:

- № 79/7, ПП «Феміда» (Ужгородський район, с. Кам'яниця, 44/13, р/р 468320 в АПБ «АВАЛЬ» м. Ужгорода);
- № 76/6, ТОВ «Павімекс» (Ужгородський район, с. Оноківці, р/р 2467174 в КБ «Синевір-банк» м. Ужгорода).

Общим собранием акционеров принято решение о ликвидации Акционерного коммерческого банка развития промышленности строительных материалов Украины — АК «Будимбанк». Ликвидационная комиссия работает в помещении АК «Будимбанк» по адресу: г. Киев-34, ул. Владимирская, 24. Претензии к АК «Будимбанк» принимаются в течение месяца со дня опубликования.

Реклама: «Вісник» (Львів, Україна). Телефон: 441-89-34.

## Інформація про діяльність АБ «Енергобанк» за I півріччя 1997 року

Найменування емітента

Код ЄДРПОУ

№ свідоцтва про державну реєстрацію

та дата видачі свідоцтва

Місцезнаходження:

Акціонерний банк «Енергобанк»  
19357762

№ 68 від 31.10.91 р.

252001, м. Київ,

вул. Лютеранська, 9/9

221-41-70, 221-46-20

221-46-20

банківська

44449

—

328

Телефон

Телефакс

Основні види діяльності

Кількість акціонерів

Кількість власників облігацій

Чисельність працівників

Статутний фонд (для ВАТ):

— прості акції (кількість та частка

в статутному фонді);

— привілейовані акції (кількість

та частка в статутному фонді)

Дата проведення останніх зборів

акціонерів (для ВАТ)

Найменування та місцезнаходження юридичної

особи, уповноваженої емітентом

продавати (купувати) його цінні папери

Найменування та місцезнаходження

юридичної особи, уповноваженої

емітентом виплачувати

доход за його цінними паперами

Дата і термін виплати дивідендів, якщо

вони будуть виплачуватись

10151430 шт. (100%)

24.04.97 р.

ВАТ «Енергосервіс», 252112,  
м. Київ, вул. Дорогожичська,  
11/8, к. 414; 440-82-11, 440-97-14

### Основні фінансові показники

(тис. грн.)

ПОКАЗНИК

ПЕРІОД

звітний попередній

1. Виручка (валовий дохід) від реалізації продукції

(товарів, робіт, послуг) за виручуванням державного

регулювання цін, ПДВ та акцизного збору

2. Балансовий прибуток (збиток)

3. Всього за активами балансу

4. Всього зобов'язань

5. Статутний фонд (довідково:

номинальна вартість, акції)

6. Нерозподілений прибуток

7. Прибуток, що припадає на одну просту акцію

8. Дивіденди, сплачені на одну просту акцію

10649

3195

72415

36739

10151

(0,001)

745

0,0003

—

0,0003



## МАСЛА

M10G2K, M10B2, MBV, T122,  
M14B2, M6-12G1, SAE15W40,  
TAP15B, TAD 17H и др.

# ЛЕБЕДИ

Лебединське масло для вашої техніки — високоякісне, мінімальні ціни, доставка по Україні.  
**Лебединський нафтемолословод.**  
Сумська область, г. Лебедин.  
ТЕЛ.: (05445) 6-21-19, 6-25-55, 5-16-80

### Покрівельні та гідроізоляційні роботи

► Видалення пошкодженого

рубероїданого покриття

ГАРАНТІЯ — 2 РОКИ

від 15 грн/кв.м

► Ремонт покриття високими

полімерно-битумними

матеріалами

ГАРАНТІЯ від 10 років

від 22 грн/кв.м

**вертин**  
тел.: 417-4310 446-0308

### Керівникам підприємств та організацій:

пропонуємо масла автомобільні, соєліол, літол. Реалізуємо автомобілі УАЗ різних модифікацій, можливість обміну на зерно, цукор.

Телефони у Поппаші:

0532/ 19-48-47, 59-39-37.

ДПА у Личківському районі м. Львова (м. Львів вул. Стрийська, 35) повідомляє, що в Арбітражному суді Львівської області (м. Львів, вул. Личківська, 81) порушено справу про банкрутство:

1. Справа № 2/421 від 10.06.97 р. щодо ТОВ МВП «Петерс», юридична адреса: м. Львів вул. Китайська, 13/63, розрахунковий рахунок 467770 в Регіональному управлінні Промисловості м. Львова, МФО 325633.

2. Справа № 2/422 від 10.06.97 р. щодо ТОВ «Гал-бук ЛТД», юридична адреса: м. Львів, вул. Некрасова, 33/11, розрахунковий рахунок 467281 в Снилівській філії ЗУКБ м. Львова, МФО 325402.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

### До відома громадян

ВАТ «Укрнефтопром» звернувся до спеціальної комісії з питань регулювання електроенергетики України за проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з постачанням електричної енергії за нерезультативним тарифом на території України.

Адреса: 252110, Київ-110,

вул. Солом'янська, 5.

Телефон 276-81-61.

Телефакс 311413 Ідея.

Факс 276-81-62.

Арбітражним судом Закарпатської області порушено справу № 103/6 про банкрутство ТОВ «Трансфер» (Ужгородський район, м. Чоп, вул. Фізікультурна, 16, р/р 14677885 в Ужгородському м. Ужгорода).

Оголошення дається з метою виявити кредиторів та можливих санаторів у місячний термін.

## Портрет

## Віталій СІВКО:

## Не хочу, щоб мої роботи втратили енергію добра

Каже, справжній художник має жансовий план на своє життя. Гадаю, мистецтво скульптора Віталія Сівки певною мірою спрямоване становленню української скульптури. Анекдот у останні роки — герб міста Києва, меморіальні дошки на будинку Центральної Ради, Богдана Хмельницького, Петру Могили, погруддя Тараса Шевченка. А нагоду пам'ятники княгині Ользі та Ярославу Мурахову, над якими, за власним зізнанням, працював з мучотами, це не необхідні державі. «Вамовишніш від такої роботи, я почував би себе зрадником», — говорить митець.

Тож розуміти національний колорит, гармонійно поєднуючи творчість із часом заслужений художник України навчався ще студентом Київського художньо-промислового технікуму, а згодом — Київського державного художнього інституту. Нині він успішно перелазить свій досвід молоді, викладаючи в різноманітні технікуми скульптури та композиції.

Співпрацює зі знайомим лікарем Іваном Чайкою поблизу дзвіниці спостереження художника щодо впливу мистецтва на людину. Проте, що картини мають енергетичну цілісність, людина творить творять не одніми руками. «Важко сказати, чи художній полотно здатний полішити стан пацієнта із серцево-судинними захворюваннями. Принаймні, такі фактори створюють вплив», — твердить Віталій Сівко. Міжнародний семінар з арттерапії у Монтежі. Там виникала бажання дізнатися набуту благополучності інтелекту.

Художник вірить у надприрод-

ний зв'язок між людською і витоками мистецтва. А дескати років він нікому не показує, побоюючись, що вони втрачуть силу.

Живини, графіки — це те, що захоплює митця. Та скульптура, митишність цього мистецтва — пона усе. Йому подобається віддавати свої емоції в форму. А тому дещо недолюблює роботи, обабілі переживаннями художника, — вони не мають енергетичної сили. «Найтоваришів, які митця створили навколо твору енергетичну ауру», — каже В. Сівко. — А вони бавлять темною або світлою. Звідси і відомий вплив на людину: позитивний чи негативний. Після відвідування виставки у вас болять голова, згадні ви потрапили під смачу діл темних картин». Така ось філософія творчості. Однак не можна не погодитися, що «сміє та неуслає відтворення зовнішніх форм є не

чим іншим, як задовольнення. Творчі люди діляться своїм серцем».

Невперст творити, не маючи для того відомий умов: проміщення, часу, грошей, погони, настрок. І доопрацювати пам'ятник, коли він уже встановлений. Тоді це не задоволення до кінця творчості не приносить радості. А чи має пам'ятник право на існування, коли він не задовольняє автор? Навпевне, все-таки має, адже він до входу інших. Як одному канадцеві, котрий хотів нагороду Ярослава Мурахов, падає і чулає в бронзу. Авторам цієї роботи заклали, що вони пішли на подяку у саванного Івана Каваларіза. Проте пам'ятник був зроблений за його ідеєю (а не ескізом), яка впродовж с'їзсу і народку, а відтак заважали скульптора — учнівці абади мурад.

Тетяна ПІРЖОЖОК.

## Астрологічний прогноз на 4–10 серпня

**ОВЕН** (21.03–20.04). Не відкладайте початок нового життя на майбутнє. Починайте одразу з понеділка, це найсприятливіший для вас день на цьому тижні. Народженням на початку квітня не слід робити ставку на зрублих партнерів у суботу, 9 серпня.

**ТЕЛЕЦЬ** (21.04–20.05). Найкраще почуватиметься у рідних стінах. Обидва брати неможливі торгові справи, особливо, коли не пошкодуєте коштів на рекламу.

**БЛИЗНЯТА** (21.05–21.06). Найсприятливіший для Близнят період між 7 до 9 серпня. У цей час обидва брати успішніші ніж ваші починаючи. Намагайтеся підтримувати хороші стосунки з близькими і результати ваших зусиль не змусять на себе дого чекати.

**РАК** (22.06–21.07). Зростає ймовірність ваших пікових знайомих «з продовженнями». З четверга у вас може анізуватися настрій, якщо братимете поділ, що відбуваються, надто близько до серця. Неділя, 10 серпня, обидва несприятливі.

**ЛЕВ** (22.07–22.08). Сприятливий час для початку. Можна спробувати розв'язати матеріальні питання, які вважалися досить важкими, коли варто поспішати, а коли слід зачекати. Якщо ви якийсь момент не маєте оборотного кайфалу — розсвідіть і відпочиньте в міру своїх можливостей. Не відкладайте справи на вилітні.

**ДІВА** (23.08–22.09). Хороші аналітичні здібності вашого розуму допоможуть подолати всі проблеми, що виникнуть. Проявіть себе з найкращого боку прекрасним дамам допоможе жіночність. Голосні суспільні справи та розв'язання матеріальних проблем. Намагайтеся уникати переважання верховної системи і нормально висипатися.

**ТЕРЕЗИ** (23.09–22.10). Найрадикальніші з Терезів часто бачитимуть чарівні сили. Також як можливість бути спритним по допомогу до друзів.

Час від часу перевіряйте, чи не викидає вам це. Насправді виконання бажань залежить від нас самих і вашого змишля звідні підтримку дружино напалитованих людей.

**СКОРПІОН** (23.10–22.11). Можливо, вам доведеться перетворитися на витрав ваші протраїти. Тим більше, що понеділок, 4 серпня, не обидва протекти рішуче, що по допомогу до друзів. Субота, 9 серпня, може виявитися важкою для народження у першій декаді листопада. Зіткнуті з пометією можна бути ввільно.

**СТРІЛЕЦЬ** (23.11–21.12). Сприятливий час для підступності. Ви реалізуєте ваші фінансові і творчі можливості. Початок тижня обидва несподівану зустріч з давніми друзями. Жінки зазвичай на перозавжди вчинки, особливо в суботу, 9 серпня.

**КОЗЕРІГ** (22.12–20.01). З візиторів починається сприятливий період. Ви розв'язаете будь-які проблеми варто лише серйозно поставити до них. З середи тижня намагайтеся не відпочивати свої рішення самотужки.

**ВОДОЛІЙ** (21.01–19.02). Вам слід більше довіряти своїм протраїти. Прийдіть час власною чоловічою і жіночою. Найсприятливіші дні — четвер і п'ятниця. У вихідні можуть загостритися стосунки з оточенням. Намагайтеся у складних ситуаціях вилізати на висоті.

**РИБИ** (20.02–20.03). Вам слід протримати усього тижня якнайрешетливіше виконувати ваші обов'язки, що може виявитися досить не легко, надто ж у виторік і в середу. Не сумуйте, бо ввільно, 10 серпня, на вас чекають приємні враження.

## Афіша вихідних днів

## ● Київ

Галерея «Ренз»: виставка графіки і живопису «Задуча майбутнього» молодих художників Марини та Валентина Семенових, Ірини Литвиненко, Ірини Гуленко, Юрія Паніна та Тетяни Анкасової з Першою міжнародною виставкою «Міжнародна об'єднана».

Галерея «Акарель»: виставка живопису Неллі Павлової з Хмельницького. Провідні столичні театри — на гастролях.

## ● Одеса

Академічний театр опери і балету: субота — концерт ансамблю талко «Дитинство» (о 12-й годині); неділя — опера «Тамашин шлюб» Д. Чімарозі (о 18-й годині).

Театр музичної комедії імені М. Водяного: субота — оперета «Вілл вквілі» І. Дувельського; неділя — оперета «Грив Люксембург» Г. Легера (о 19-й годині).

## Про те, що було і буде

## З вернісажем до земляків

Виставка, присвячена життю українця Молдову, ємпонується в Чернівецькому центрі буковинської діаспори. Зініціювали її Посольство України в Молдові та республіканське товариство української культури, що діє в Кишиневі.

Виставка розповідає, як ставали наші єдинокровні брати у Молдові, яка віддала їм друге батьківство. Є на ній і експозиція, присвячена виходу з Буховини, червоною і літературною Академією наук Молдову, члену Президентської ради цієї республіки Костеві Попову, котрий багато зробив для зцінення українсько-молдовських зв'язків. Загалом, виставка стає слушною нагодою для багатьох художників-українців репрезентувати свій творчий доробок.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

## «Веселадові»

## поки що не до веселощів

Зривано четвертий Міжнародний фестиваль української дитячої естрадної пісні «Веселада», який проводився під патронатом дружини Президента Людмили Кучин, і неа стартувати у Києві 23 липня.

Як повідомляють на прес-конференції в УНАДІ голова організаційного комітету Олександр Жилинський, це сталося через те, що не було схвалено гроші за оренду телешоу, — трохи більш як 122 тисячі доларів. Коли «Мас-ом Рильський» має відправитися, з'ясувалося, що «Україн-флота» не отримав ані копійки.

В організаторів не залишилося нічого, що дійсно так відбувається. Бодак конкурсу прослушування дитячих. Утім, на це ще також потрібно ще 30 — 40 тисяч доларів.

Тетяна МІШІНА.

## Кримські хроніки з Аленом Деломом

16 серія розповіді двохтєвний наврадон Янгинської міжнародної кінорежисюри. Їїю засновник — Міжнародний фестивальний центр, Міністерство культури Криму та кіностудія «Льва-Фільм» — запросили до святкового гурту іменитих гостей. Підтвердження про свій приїзд уже надіслали Ален Делом, Френсіс Копіла, Діана Лоллобрінда.

До реж., серед 15 конкурсних фільмів і стрічки режисера Бенкендорфа «Люба любовна історія» виробництва кіностудії імені Довженка.

## Симфонія Хортиці

Таку назву дістає проєкт випуску лазерного диска з музичними творами у виконанні Запорізького симфонічного оркестру під керівництвом заслуженого діяча мистецтва України Вічеслава Реді. Укладання контракту та попередній його фінасування взяла на себе Запорізька торгово-промислова палата за підтримки обидва державних ініціатив.

Ініціатор проєкту обидва докази максимум зусиль, щоб диск був якомога дешевшим, в красю мистця Лісенка (увертюра до опери «Тарас Бульба»), Калінікова (симфонія № 1), Чайковського («Ромео і Джульєтта»), Лядова («Кисинорова» насолоджується найбільше меломани.

Володимир ДУПАК.

Запоріжжя.

## ПОГОДА НА ВИХІДНІ

1–4 серпня в Україні настільки погода, коротесніш, місцями гроза. Вітер змінний напрямків 3–8 м/с. Температура вночі 14–20, вдень — 22–23 градусів тепла. На півдні та сході місцями 30–32 градуси.

На Київщині коротесніш діля, місцями гроза. Вітер змінний напрямків 3–8 м/с. Температура вночі 14–15, вдень 24–25 градусів у вищу нуль.

Український гідрометцентр.

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Перший заступник головного редактора А. ГОРЛОВ.

Редактори: С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОДЧЕНКО (заст. головного редактора), В. В. КРАСНОДЕМСКИЙ, С. ПІСАРЕНКО, А. СОЛОНЬСКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОН: для довідки — 441-80-23; телефонфакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-09-34, 441-89-44. 9 Рубрика не повністю.

О Істнування з чотирьох — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

О За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальності нести рекламодателі. Редакція не завжди поділяє поглядів авторів публікацій. О За зміст інформації фактів відповідальності нести автор.

Газети виходить 5 разів на тиждень (крім неділі і понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 254024.

Комбінат друку видання «Прес» України.  
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Зам. 031142.